

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет туризму

Кафедра іноземних мов і країнознавства  
Кафедра готельно-ресторанної та курортної справи

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ФАХОВИМ СПРЯМУВАННЯМ**  
англійська

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма: «Готельно-ресторанна справа»

Спеціальність: 241 «Готельно-ресторанна справа»

Галузь знань: 24 «Сфера обслуговування»

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № 11 від 18.05. 2021 р.

м. Івано-Франківськ  
2021

## ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Опис дисципліни
3. Структура курсу
4. Система оцінювання курсу
5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу
6. Ресурсне забезпечення
7. Контактна інформація
8. Політика навчальної дисципліни

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Назва дисципліни</b>	Іноземна мова за фаховим спрямуванням (англійська)
<b>Освітньо-професійна програма</b>	Готельно-ресторанна справа
<b>Спеціалізація</b>	–
<b>Спеціальність</b>	241 «Готельно-ресторанна справа»
<b>Галузь знань</b>	24 «Сфера обслуговування»
<b>Освітній рівень</b>	бакалавр
<b>Статус дисципліни</b>	нормативна
<b>Курс/семестр</b>	2, 3, 4 / 3, 4, 5, 6, 7, 8
<b>Розподіл за видами занять та годинами навчання</b>	Практичні заняття – 280 год. Самостійна робота – 440 год.
<b>Мова викладання</b>	англійська
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>	<a href="https://d-learn.pnu.edu.ua">https://d-learn.pnu.edu.ua</a>

## **2. Опис дисципліни**

**Мета** викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова за фаховим спрямуванням» – формування і розвиток професійної комунікативної компетентності студентів для адекватної поведінки в реальних ситуаціях академічного та професійного життя, характерних для фахівців готельно-ресторанної індустрії.

Вивчення дисципліни «Іноземна мова за фаховим спрямуванням» дасть змогу вдосконалити знання з англійської мови та навички її володіння в межах академічної, загальноекономічної та професійної тематики.

Основними **завданнями** вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова за фаховим спрямуванням» є досягнення таких цілей:

- активізувати та вдосконалити знання, уміння, навички по практичному володінню англійською мовою (аудіювання, читання, мовлення, письмо, переклад);
- створити широку теоретичну базу щодо використання англійської мови у різних галузях ділової комунікації;
- навчитися володіти навичками спілкування англійською діловою мовою в типових ситуаціях: ділова розмова, ділова зустріч, ділова нарада, подорожі, співбесіда під час прийому на роботу тощо;
- ознайомитися з головними формами англійської ділової документації, навчитися укладати документи, а саме пакет документів для працевлаштування та ділової кореспонденції;
- ознайомитися з міжкультурними відмінностями поведінки британців, американців та українців у ситуаціях ділового спілкування.

### **Компетентності:**

#### **Загальні компетентності:**

**ЗК 04.** Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

**ЗК 07.** Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.

**ЗК 11.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.

#### **Спеціальні (фахові, предметні) компетентності:**

**СК 01.** Розуміння предметної області і специфіки професійної діяльності.

**СК 04.** Здатність формувати та реалізовувати ефективні зовнішні та внутрішні комунікації на підприємствах сфери гостинності, навички взаємодії.

**СК 07.** Здатність розробляти нові послуги (продукцію) з використанням інноваційних технологій виробництва та обслуговування споживачів.

**СК 08.** Здатність розробляти, просувати, реалізовувати та організовувати споживання готельних та ресторанных послуг для різних сегментів споживачів.

**Програмні результати навчання**

**РН 03.** Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово.

**РН 08.** Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами готельних та ресторанних послуг.

**РН17.** Аргументовано відстоювати свої погляди у розв'язанні професійних завдань при організації ефективних комунікацій зі споживачами та суб'єктами готельного та ресторанного бізнесу.

**3. Структура курсу****Практичні заняття**

Тема	Результати навчання	Завдання
<b>II курс. 3-й семестр. Модуль 1. Змістовий модуль 1. Job Descriptions. Destination Presentation. Luxurious Hotels</b>		
Тема 1. Careers in Tourism.	1.1. Job advertisement. 1.2. Job description. 1.3. Communication skills. 1.4. Job interview. 1.5. Grammar. All types of questions. 1.6. Writing a Curriculum Vitae / Covering Letter.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 2. Destinations	2.1. Types of Tourism. 2.2. Los Angeles as a tourist destination. 2.3. Hollywood Boulevard. 2.4. Destination presentation. 2.5. Grammar. The Present Simple Tense/The Present Continuous Tense. 2.6. A Guided tour of Moscow.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 3. Hotel Facilities	3.1. Describing hotel facilities 3.2. Facilities in luxurious hotels. 3.3. Berlin`s best hotels. 3.4. Grammar. Degrees of comparison of the adjectives. 3.5. Grammar. Have/Get something done. 3.6. Hotel inspection.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
<b>Змістовий модуль 2. The History of Tour Operators. Perfect Hoteliers. Educational Report</b>		
Тема 4. Tour Operators.	4.1. Tough times for Britain`s holidaymakers. 4.2. E-commerce impact on tourism. 4.3. Package holidays. 4.4. Dealing with complaints. 4.5. Grammar. The Present Perfect Tense/The Past Simple 4.6. Writing a letter of apology. 4.7. Consolidation 1.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 5. Dealing with Guests	5.1. Cloning the perfect hotelier. 5.2. Describing people. 5.3. Dealing with complaints.	Питання, граматичні вправи,

	5.4. Communication problems. 5.5. Grammar. The Article 5.6. Writing a memo	самостійна практична робота
Тема 6. Travel Agencies	6.1. Telephone etiquette. 6.2. Duties of a travel agent. 6.3. Educational reports. 6.4. A weekend break in Madrid. 6.5. Grammar. The Future. 6.6. Designing an individual holiday.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
<b>II курс. 4-й семестр. Модуль 2. Змістовий модуль 3. Booking Procedures. Places of Interest. Air Travel</b>		
Тема 7. Hotel Reservations	7.1. Hotel reservation procedure. 7.2. Politeness. 7.3. Taking and leaving messages. 7.4. Text messaging. 7.5. Grammar. Reported Speech / Indirect questions. 7.6. Conference facilities.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 8. Seeing the Sights	8.1. Places of natural beauty 8.2. Tourist information centre. 8.3. Making suggestions. 8.4. Beer and wine making processes. 8.5. Grammar. The Passive Voice. 8.6. Organising museum tours. 8.7. Consolidation 2.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 9. Getting Around	9.1. Airport check-in procedure. 9.2. Holiday travel information. 9.3. Driving in New York. 9.4. Car Hire. Rental policies. 9.5. Grammar. Modal Verbs. 9.6. Means of transport.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
<b>Змістовий модуль 4. French Cuisine. Festivals. The Nile Valley</b>		
Тема 10. Eating Out.	10.1. Eating out in Paris. 10.2. Describing food. 10.3. Dish preparation processes. 10.4. Choosing a restaurant. 10.5. Grammar. Countable/ Uncountable Nouns. 10.6. Taking orders in a restaurant.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 11. Traditions.	11.1. World traditions, customs, rituals. 11.2. The tea ceremony. 11.3. Japanese theatre. 11.4. Ukrainian traditions. 11.5. Grammar. Defining Relative Clauses. Dates. 11.6. Public Holidays.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 12. Special Interest Tours	12.1. Advertisements of special interest tours. 12.2. A radio call-in. 12.3. Designing a honeymoon holiday. 12.4. A cruise on the Nile. 12.5. Grammar. Conditionals 1,2,3.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота

	12.6. The hotel management game. 12.7. Consolidation 3.	
<b>III курс. 5-й семестр. Модуль 3. Змістовий модуль 5. Selling Dreams. Journeys. Accommodation.</b>		
Тема 1. Selling Dreams.	1.1. Money matters. 1.2. Describing locations. 1.3. Marketing. 1.4. Case study: Designing a tour. 1.5. Grammar: tense review.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 2. Getting There.	2.1. Means of Transport. 2.2. Journeys. 2.3. Dealing with the public. 2.4. Case study: Improving a service 2.5. Grammar: multi-word verbs.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 3. Accommodation.	3.1. Types of accommodation. 3.2. Facilities and services. 3.3. Dealing with complaints. 3.4. Case study: Investigating customer complaints. 3.5. Grammar: modal verbs.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
<b>Змістовий модуль 6. Destinations, attractions and activities</b>		
Тема 4. Destinations.	4.1. Weather, climate. 4.2. Features and attractions. 4.3. Offering advice. 4.4. Case study: Developing a destination. 4.5. Grammar: articles.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 5. Things to Do.	5.1. Geographical features. 5.2. Describing attractions, activities, works of art. 5.3. Speaking to a group: a guided tour of an art gallery. 5.4. Case study: Planning a coach tour. 5.5. Grammar: conditional structures with <i>if</i> .	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Review and Consolidation 1.	1. Descriptions. 2. The marketing mix. 3. A weather forecast. 4. Making suggestions. 5. Transport vocabulary. 6. Types of accommodation. 7. Letter of apology. 8. Works of art. 9. Grammar: articles, modal verbs. 10. Grammar: tense review, conditional structures with <i>if</i> .	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
<b>III курс. 6-й семестр. Модуль 4. Змістовий модуль 7. Types of Tourism. Running a Hotel.</b>		
Тема 6. Niche Tourism.	6.1. Niche tourism vs mass tourism. 6.2. Sectors in niche tourism. 6.3. Medical tourism. 6.4. Case study: Improving client security. 6.5. Grammar: verb + infinitive or <i>-ing</i> form.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота

Тема 7. Cultural Tourism.	7.1. Cultural tourism and cultural tourists. 7.2. Planning an exhibition. 7.3. Taking part in meetings. 7.4. Case study: Presenting a proposal. 7.5. Grammar: the passive.	
Тема 8. Running a Hotel.	8.1. Have you got what it takes to run a hotel? 8.2. A day in the life of a hotel manager. 8.3. Hotel inspection. 8.4. Giving presentations. 8.5. Case study: Transforming the team. 8.6. Grammar: <i>have / had</i> something done: <i>-ed / -ing</i> adjectives.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
<b>Змістовий модуль 8. Customer Service. Business Travel.</b>		
Тема 9. Customer Service	9.1. Customer service terms, personal qualities. 9.2. Customer feedback. 9.3. Handling telephone skills. 9.4. Case study: Improving customer service. 9.5. Grammar: question forms.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 10. Business Travel.	10.1. Changes in business travel. 10.2. Travelling and team-building. 10.3. Socializing. 10.4. Game: The Trade Fair Game. 10.5. Grammar: past perfect.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Review and Consolidation 2.	1. Niche tourism. 2. Personal qualities. 3. A travel story. 4. Commonly confused words. 5. Grammar: <i>have / get</i> something done. 6. Linking words.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
<b>IV курс. 7-й семестр. Модуль 5. Змістовий модуль 9. Career Choices. Business sectors.</b>		
Тема 1. Career Choices.	1.1. Transferable skills. 1.2. Career advice. 1.3. Building rapport. 1.4. Networking. 1.5. Writing: Emails – introducing yourself. 1.6. Business workshop.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 2. Business Sectors.	2.1. Japan's economy. 2.2. The energy industry. 2.3. Dealing with interruptions. 2.4. Voicemail messages. 2.5. Writing: Emails – Action points. 2.6. Business workshop.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
<b>Змістовий модуль 10. Projects. Global Markets.</b>		
Тема 3. Projects.	3.1. Project management. 3.2. Large-scale projects. 3.3. Giving instructions. 3.4. Meetings: Updates and action. 3.5. Writing: Email requesting an update. 3.6. Business workshop.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 4.	4.1. One size fits all.	

Global Markets.	4.2. Online markets. 4.3. Managing conversations. 4.4. Building consensus. 4.5. Writing: Letter confirming an order. 4.6. Business workshop.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
<b>8-й семестр. Модуль 6. Змістовий модуль 11. Design and Innovations. Safety and Security.</b>		
Тема 5. Design and Innovations.	5.1. Innovative product design. 5.2. Product testing. 5.3. Managing information. 5.4. Selling a product. 5.5. Writing: Product review. 5.6. Business workshop.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 6. Safety and Security.	6.1. Safety at work. 6.2. Being security-conscious. 6.3. Dealing with disagreement. 6.4. Dealing with conflict. 6.5. Writing: Instructions and warnings. 6.6. Business workshop.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
<b>Змістовий модуль 12. Customer Service. Communication.</b>		
Тема 7. Customer Service	7.1. Airline customer service. 7.2. Hanging on the telephone. 7.3. Responding to customer concerns. 7.4. Generating and presenting ideas. 7.5. Writing: External 'thank you' email. 7.6. Business workshop.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
Тема 8. Communication.	8.1. Face to face? 8.2. How to communicate? 8.3. Closing a deal. 8.4. Talking about priorities. 8.5. Writing: Short report. 8.6. Business workshop.	Питання, граматичні вправи, самостійна практична робота
<b>4. Система оцінювання курсу</b>		
<b>4.1. Форма підсумкового контролю навчання – залік</b>		
<b>Види навчальної роботи</b>	<b>Максимальна кількість балів</b>	
Практичні заняття (тематичний контроль) (Т)	60	
Самостійна робота (СР)	10	
Проміжний тестовий контроль (КР)	10	
Письмові завдання (ПК)	20	
<b>Залік</b> (максимальна кількість балів)	<b>100</b>	
<b>4.2. Форма підсумкового контролю навчання – екзамен</b>		
Практичні заняття (тематичний контроль) (Т)	20	
Самостійна робота (СР)	10	
Проміжний тестовий контроль (КР)	10	
Письмові завдання (ПК)	10	
<b>Екзамен</b> (максимальна кількість балів)	<b>50</b>	
<b>Екзамен</b>	<b>100</b>	
<b>5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу Модуль 1. 3-й семестр</b>		

ЗМ-3			ПК-1	ЗМ-4			ПК-2	КР	СР	Залік
T1	T2	T3	T 1-3	T4	T5	T6	T4-6	T4-6	T1-6	T1-6
5	5	5	5	5	5	5	5	100	10	<b>100</b>
<b>30</b>			<b>10</b>	<b>30</b>			<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	

#### Модуль 2. 4-й семестр

ЗМ-1			ПК-1	ЗМ-2			ПК-2	КР	СР	Екз	Екзамен
T7	T8	T9	T 7-9	T10	T11	T12	T10-12	T10-12	T7-12	T7-12	T1-12
5	5	5	5	5	5	5	5	100	10	50	<b>100</b>
<b>10</b>			<b>5</b>	<b>10</b>			<b>5</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>50</b>	

#### Модуль 3. 5-й семестр

ЗМ-5			ПК-1	ЗМ-6			ПК-2	КР	СР	Залік
T1	T2	T3	T 1-3	T4	T5	Consolidation 1	T4-5	T1-5	T1-5	T1-5
5	5	5	5	5	5	5	5	100	10	<b>100</b>
<b>30</b>			<b>10</b>	<b>30</b>			<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	

#### Модуль 4. 6-й семестр

ЗМ-7			ПК-1	ЗМ-8			ПК-2	КР	СР	Екз	Екзамен
T6	T7	T8	T 6-8	T9	T10	Consolidation 2	T9-10	T6-10	T6-10	T1-10	T1-10
5	5	5	5	5	5	5	5	100	10	50	<b>100</b>
<b>10</b>			<b>5</b>	<b>10</b>			<b>5</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>50</b>	

#### Модуль 5. 7-й семестр

ЗМ-3		ПК-1	ЗМ-4		ПК-2	КР	СР	Залік
T1	T2	T 1-2	T3	T4	T3-4	T1-4	T1-4	T1-4
5	5	5	5	5	5	100	10	<b>100</b>
<b>30</b>		<b>10</b>	<b>30</b>		<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	

#### Модуль 6. 8-й семестр

ЗМ-1		ПК-1	ЗМ-2		ПК-2	КР	СР	Екз	Екзамен
T5	T6	T 5-6	T7	T8	T7-8	T5-8	T5-8	T1-8	T1-8
5	5	5	5	5	5	100	10	50	<b>100</b>
<b>10</b>		<b>5</b>	<b>10</b>		<b>5</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>50</b>	

### 6. Ресурсне забезпечення

#### Основна література:

1. Across Cultures. Student's Book. Longman/Pearson Education Limited, 2016.
2. Dubicka I, Rosenberg M., Dignen B., Hogan M., Wright L. Business Partner. A2. Coursebook. Longman (Pearson Education), 2018. 160 p.
3. Johns H., Berlis M. Roadmap. Longman (Pearson Education), 2019.160 p.
4. Strutt P. English for International Tourism Intermediate.New Edition Students' Book. Pearson Education ESL, 2015. 128 p.
5. Жумбей М.М., Копчак Л.В. "Individual Tasks for Home Reading for Intermediate Level Students of Tourism, Hospitality Industry and Management in Sociocultural Activity". Навч.-метод. посібн. для самостійної роботи студентів II-III курсів. Івано-Франківськ: підприємство Голіней О.М., 2019. 80 с.
6. Жумбей М.М., Копчак Л.В. Grammar Exercises for Pre-Intermediate Level Students of Tourism, Hospitality Industry and Management in Sociocultural Activity. Part I. Навч.-метод.посібник для самостійної роботи студентів I-II курсів. Івано-Франківськ: підприємство Голіней О.М., 2018. 96 с.
7. Жумбей М.М., Копчак Л.В. Grammar Exercises for Pre-Intermediate Level Students of Tourism, Hospitality Industry and Management in Sociocultural Activity. Part II. Навч.-метод.посібник для самостійної роботи студентів I-II курсів. Івано-Франківськ: підприємство Голіней О.М., 2018. 108 с.

*Додаткова література:*

8. English for International Tourism. Intermediate Workbook. Longman/Pearson Education Limited, 2013. 80p.
9. Longman Business English Dictionary. London: Longman / Pearson Education Limited, 2007.
10. Longman Dictionary of Contemporary English. Longman/Pearson Education Limited, 2015
11. Strutt P. English for International Tourism. Intermediate. New Edition. Student Book with DVD. London: Pearson Education, 2013. 128 p.
12. Копчак Л.В., Чорна М.М. Professional Conversations for Tourism and Hospitality. Івано-Франківськ, 2014. 60 с.
13. Чаграк Н. І. Business English Organizer. Ділова англійська мова: Посібник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. Івано-Франківськ: Гостинець, 2009. 148 с.
14. Чаграк Н. І. Writing Business Letters: Посібник для студентів вищих навчальних закладів. Івано-Франківськ: Гостинець, 2011. 60 с.

*Інформаційні ресурси:*

15. Learning English. British Council. – Режим доступу: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org>
16. Business Partner. My English Lab (доступ за персональним кодом).

**7. Контактна інформація**

<b>Кафедра</b>	Іноземних мов і країнознавства м. Івано-Франківськ, вул. Галицька, 201 Б. Ауд. 302. <a href="https://kimk.pnu.edu.ua/">https://kimk.pnu.edu.ua/</a>
<b>Викладач</b>	ст. викл. Копчак Лілія Василівна; доц. Жумбей Маріанна Михайлівна
<b>Контактна інформація викладача</b>	<a href="mailto:liliya.kopchak@pnu.edu.ua">liliya.kopchak@pnu.edu.ua</a> (Копчак Л. В.) <a href="mailto:marja-iva@ukr.net">marja-iva@ukr.net</a> (Жумбей М. М.)

**8. Політика курсу**

<b>Академічна доброчесність</b>	Атмосферу довіри, взаєморозуміння, взаємоповаги потрібно будувати щоденно. Політика ректорату спрямована на академічну доброчесність, прозорість та законність діяльності. Задля цього розроблено та впроваджено «Положення про запобігання академічного плагіату», «Положення про Комісію з питань етики та академічної доброчесності», «Кодекс честі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Стефаніка» і опубліковано їх на сайті. Викладеними в цих документах принципами (відповідальності, справедливості, академічної свободи, взаємоповаги, безпеки і добробуту, законності) та правилами поведінки студентів і працівників університету, які базують на відповідних законах, й керується кафедра іноземних мов і країнознавства та кафедра готельно-ресторанної та курортної справи у своїй діяльності. В університеті діє «Гаряча лінія» з ректором, «Телефон довіри», більшість вступних іспитів проводиться за комп'ютерно-тестовими технологіями, а іспит за допомогою онлайн-трансляції можна переглядати у реальному часі. Діяльність кафедри, ректорату з питань запобігання та виявлення корупції здійснюється на основі чинного законодавства України.
<b>Пропуски занять</b>	Відпрацювання пропущених занять відбувається у перший день за графіком консультацій викладача з навчальної дисципліни

<b>Виконання завдання пізніше встановленого терміну</b>	Всі завдання здаються у встановлений термін, за винятком поважної причини у студента
<b>Невідповідна поведінка під час заняття</b>	Вирішується відповідно до чинного законодавства України, Статуту університету
<b>Додаткові бали</b>	Виставляються під час практичних занять за оригінальні відповіді студентів з заявленої теми
<b>Неформальна освіта</b>	Зараховуються, як підсумковий контроль, результати онлайн курсів на платформах Coursera, Prometheus, EdEra, які відповідають програмі навчальної дисципліни

Викладачі:

ст. викл. Копчак Л. В.  
к. пед. н., доц. Жумбей М. М.